

Single Use Warning

English

Precaution: This device was designed for single patient use only. Do not reuse, reprocess, or resterilize this product. Reuse, reprocessing, or resterilization may compromise the structural integrity of the device and/or create a risk of contamination of the device, which could result in patient injury, illness, or death.

Bulgaria

Предпазни мерки: Това изделие е предназначено за ползване само от един пациент. Не използвайте, не преработвайте и не стерилизирайте повторно това изделие. Повторната употреба, преработка или стерилизация може да наруши структурната цялост на изделието и/или предизвика опасност от контаминиране (замърсяване) на изделието, което може да доведе до травми на пациента, болест или смърт.

Dutch

Voorzorgsmaatregel: Dit instrument is uitsluitend bestemd voor gebruik bij één patiënt. Dit product niet opnieuw gebruiken, opnieuw verwerken of opnieuw steriliseren. Hergebruik, herverwerking of hersterilisatie kan de structurele integriteit van het instrument in gevaar brengen en/of een risico van besmetting van het instrument met zich meebrengen, wat letsel, ziekte of overlijden van de patiënt tot gevolg kan hebben.

French

Précautions : ce dispositif a été conçu pour être utilisé pour un patient unique seulement. Ne pas réutiliser, retraiter ou restériliser ce produit. La réutilisation, le retraitement ou la restérilisation du dispositif peut compromettre son intégrité structurelle et/ou créer un risque de contamination de celui-ci, ce qui pourrait causer une lésion, une maladie ou la mort du patient.

German

Sicherheitsvorkehrung: Dieses Produkt ist zum einmaligen Gebrauch bei einem Patienten vorgesehen. Dieses Produkt nicht wiederverwenden, wiederaufbereiten oder erneut sterilisieren. Die Wiederverwendung, Wiederaufbereitung oder erneute Sterilisation kann die strukturelle Integrität des Produktes beeinträchtigen und/oder ein Kontaminationsrisiko für das Produkt darstellen, was zu Verletzungen, Erkrankungen oder zum Tod des Patienten führen kann.

Greek

Προφύλαξη: Η συσκευή αυτή σχεδιάστηκε για χρήση σε ένα μόνον ασθενή. Μην επαναχρησιμοποιείτε, επανεπεξεργάζεστε ή επαναποστειρώνετε αυτό το προϊόν. Η επαναχρησιμοποίηση, επανεπεξεργασία ή η επαναποστείρωση ενδέχεται να διακυβεύσουν τη δομική ακεραιότητα της συσκευής ή/και να προκαλέσουν κίνδυνο μόλυνσης της συσκευής, πράγμα το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό, ασθένεια ή θάνατο του ασθενούς.

Single Use Warning

Hungarian

Óvintézkedés: Ezt a terméket egyetlen betegre való használatra tervezték. Ne használja újra, ne dolgozza fel újra és ne sterilizálja újra. Ismételt használat, újrafeldolgozás vagy újraszterilizálás gyengítheti az eszköz szerkezeti integritását és/vagy az eszköz szennyeződésének veszélyével járhat; ez a beteg sérülését, megbetegedését vagy halálát okozhatja.

Italian

Precauzioni - Questo dispositivo è concepito come monouso. Non riutilizzare, risottoporre a trattamento né risterilizzare il prodotto. Il riutilizzo, il trattamento ripetuto o la risterilizzazione possono compromettere l'integrità strutturale del dispositivo e/o creare il rischio di una sua contaminazione, cosa che potrebbe determinare lesioni, malattia o decesso del paziente.

Lithuanian

Ispėjimas: Šis prietaisas skirtas būti naudojamas tik vienam pacientui. Šio gaminio negalima pakartotinai naudoti, apdoroti ar sterilizuoti. Naudojant, apdorojant ar sterilizuojant pakartotinai gali būti pažeistas struktūrinis prietaiso vientisumas ir (arba) susidaryti prietaiso užteršimo rizika, kas galėtų pakenkti paciento sveikatai ar sukelti pavojų jo gyvybei.

Polish

Przeostroga: Urządzenie to zostało zaprojektowane wyłącznie do użytku przez jednego pacjenta. Nie należy używać ponownie, nie przetwarzać ani nie sterylizować ponownie. Ponowne używanie, przetwarzanie lub ponowna sterylizacja może naruszyć integralność strukturalną urządzenia i/lub stworzyć ryzyko zanieczyszczenia, co może przyczynić się do urazu, choroby lub śmierci pacjenta.

Spanish

Precaución: Este dispositivo está diseñado para uso en un solo paciente únicamente. No reutilizar, reprocesar ni reesterilizar este producto. La reutilización, reprocesamiento o reesterilización podría comprometer la integridad estructural del dispositivo y/o crear un riesgo de contaminación del dispositivo, que podría derivar en lesiones, enfermedad o la muerte del paciente.

Swedish

Försiktighetsåtgärd: Den här enheten är endast avsedd för engångsbruk på patienter. Produkten får ej återanvändas, omarbetas eller omsteriliseras. Återanvändning, omarbetning eller omsterilisering kan försämra enhetens strukturella integritet och/eller medföra risk för att enheten kontamineras, vilket kan leda till att patienten skadas, blir sjuk eller avlider.

Turkish

Önem: Bu cihaz sadece tek hastada kullanım için tasarlanmıştır. Bu ürünü tekrar kullanmayın, tekrar işlemeyin veya yeniden sterilize etmeyin. Ürünün tekrar kullanımı, tekrar işlenmesi veya yeniden sterilize edilmesi cihazın yapısal bütünlüğünü riske atar ve/veya hastada yaralanma, hastalık veya ölümlerle sonuçlanabilecek cihaz kontaminasyonu riskini doğurur.